# Бытовая вентиляция Swegon CASA®







# Какой у Вас внутренний климат?

- Есть ли у Вас головные боли по утрам?
- Чувствуете ли Вы себя уставшими, когда Вы дома?
- Имеется ли конденсат на окнах или зеркалах в Вашем доме?
- Вы кашляете больше, когда Вы дома?

### ЖИЗНЕННО ВАЖНЫЙ ВОЗДУХ

Человеку необходимо по крайней мере 0,75 кг пищи, 1,5 кг воды и 20 кг (15 000 литров) воздуха каждый день, чтобы просто выжить. Нормальное дыхание, потоотделение и ежедневные домашние мероприятия, такие как приготовление пищи, уборка и купание создают высокий уровень СО<sub>2</sub>, влажности и запахов в нашем окружении. Вредные вещества от выбросов автотранспорта и промышленности также попадают с наружным воздухом в наши дома, в которых мы проводим более 85% всего нашего времени. Недостаточная, неотфильтрованная или несбалансированная вентиляция может привести к повышенному уровню влажности, что создает благоприятную среду для появления вредных микробов и плесени. Качество воздуха имеет огромное влияние на наше самочувствие, в частности, на качество сна, способность концентрации и здоровье в целом. Плохое качество воздуха может привести к тошноте, головной боли и даже серьезным заболеваниям органов дыхания.

### ДО 70% СНИЖЕНИЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ

В былые времена люди просто открывали окно для поступления свежего воздуха в квартиру. После этого появились системы со свободным поступлением воздуха в квартиру и вентилятором для его вытяжки. Но эти методы не имеют решения по утилизации тепла и соответственно тратят много ценной тепловой энергии. При этом, нет фильтрации воздуха и его объемы не адаптированы под определеннные условия квартиры.

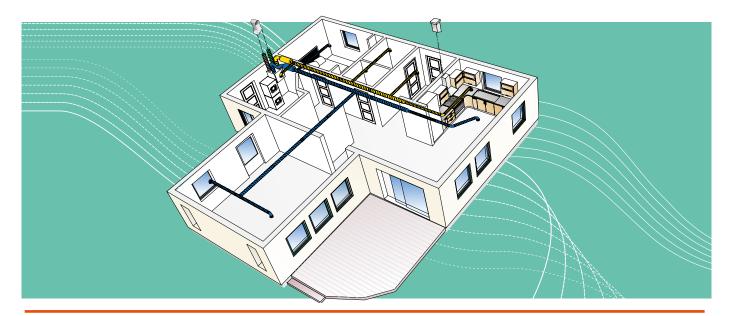
Сегодня мы проводим все больше времени в помещении, чаще принимаем душ, используем стиральные и посудомоечные машины. Мы достаточно легко тратим тысячи евро на дизайн интерьера и высокотехнологичную электронику, но, как правило, привыкли экономить на качестве внутреннего климата, который влияет на наше здоровье и самочувствие. Современные строительные требования направлены на низкое энергопотребление, и здания строятся с герметичными конструкциями для предотвращения потерь ценной тепловой энергии. Вот почему очень важно, чтобы новые здания также имели правильно спроектированную систему вентиляции для обеспечения достаточного объема свежего воздуха и удаления лишней влаги из квартиры.

### ЭКОНОМЬТЕ БОЛЬШЕ С CASA

Необходимая потребность в вентиляции определяется конкретными условиями. Количество людей в квартире и виды их деятельности, такие как принятие душа, приготовление пищи, использование сауны или стирка, определяют необходимый расход воздуха. Адаптация расхода воздуха к текущим требованиям в квартире гарантирует максимально комфортный внутренний климат, а также экономию сотен евро в год на энергопотреблении. Интеллектуальная логика управления по потребности от Swegon автоматически управляет системой вентиляции, задавая необходимый расход воздуха в нужное время.







# Умная и комфортная вентиляция CASA

Swegon CASA - это агрегаты бытовой вентиляции с энергосберегающими функциями управления для различных требований, а также кухонные зонты, оптимально работающие вместе с вентагрегатами для обеспечения сбалансированной и энергоэффективной вентиляции. Кроме того, доступен широкий выбор опций, таких как, например, шумоглушители и диффузоры.

### ОЩУЩЕНИЕ ЗДОРОВОГО МИКРОКЛИМАТА

Эффективная вентиляция поддерживает необходимый уровень кислорода в квартире и удаляет вредные пары и неприятные запахи. Поступающий в помещения воздух всегда предварительно очищается через высокоэффективные фильтры, чтобы внутренний климат был комфортным и благоприятным для здоровья.

### СБЕРЕЖЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Нам необходим свежий воздух 24 часа в сутки круглый год. Поэтому так важно выбрать наиболее энергоэффективную систему. Агрегаты CASA оснащены высокоэффективными пластинчатыми утилизаторами тепла, которые могут использовать более 80% тепловой энергии отработанного воздуха для нагрева свежего приточного воздуха. Умная система вентиляции не расстрачивает энергию, а использует ее повторно для создания бесплатного обогрева или пассивного охлаждения, тем самым экономя расходы домашнего бюджета на электроэнергию.

### БАЛАНС ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА

Корректно выбранная и установленная система вентиляции извлекает избыточную влажность из воздуха помещения и предотвращает риск того, что неконтроллируемые разности давлений вызовут влагообразование в конструкции здания, стенах, полу, потолке.

### НАСЛАЖДЕНИЕ ТИХИМ КОМФОРТОМ

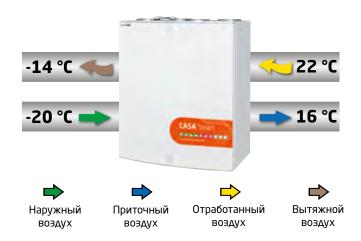
Благодаря техническому дизайну и высококачественным компонентам, таким как вентиляторы и электродвигатели, мы предлагаем удобную в использовании и наиболее тихую систему вентиляции на рынке.

### КАЧЕСТВО ВЫСШЕГО КЛАССА

Компания Swegon поставила более 400 000 вентиляционных агрегатов и обеспечивает каждый день миллионы людей свежим и здоровым воздухом. Наши решения протестированы в высокотехнологичных лабораториях и проверены на практике в скандинавских погодных условиях, чтобы гарантировать высокую энергоэффективность системы и здоровый климат в помещении при любых обстоятельствах.

### ПРИНЦИП РАБОТЫ

Отработанный воздух забирается вентиляционным агрегатом через вытяжные клапаны из тех частей квартиры, где имеется повышенное содержание веществ, ухудшающих качество воздуха, таких как туалет, кухня и ванная. Далее воздух проходит через пластинчатый утилизатор тепла агрегата, которому передает свою тепловую энергию, и затем выбрасывается наружу как вытяжной воздух. Одновременно холодный наружный воздух поступает в агрегат, предварительно очищаясь через высокоэффективные фильтры, и проходит через утилизатор тепла, нагреваясь за счет утилизированного тепла отработанного воздуха. Далее приточный воздух с комфортной температурой подается в помещения через приточные воздуховоды и диффузоры.



# Технологии управления

### SMART-УПРАВЛЕНИЕ



















Пользовательская панель управления технологии Smart с цветным дисплеем позволяет управлять вентиляцией в зависимости от изменяющихся условий и потребностей. Например, можно устанавливать функции вручную из панели управления, программировать график работы по недельному таймеру или позволить логике управления Smart автоматически управлять вентиляцией.



### УПРАВЛЕНИЕ С КУХОННОГО ЗОНТА







Вентиляционным агрегатом можно управлять с панели управления кухонного зонта. Кухонные зонты Swegon CASA имеют отдельные управляющие кнопки для управления скоростью вентилятора, заслонкой и освещением соответственно.



### УДАЛЕННЫЙ КОНТРОЛЬ И УПРАВЛЕНИЕ

Вентиляционные агрегаты с системой управления Smart и Premium легко подключить в систему диспетчеризации здания через DCC-управление (стандарт) или Modbus gateway (опция). Централизованное управление и контроль позволяет владельцу здания снизить как сервисные, так и эксплуатационные расходы.



## Качество высшего класса

Скандинавское производство известно своим высоким уровнем качества. Холодные зимы и, значит, долгое пребывание в помещениях требуют соответствия нашей вентиляционной продукции мировому классу.

Продукты бытовой вентиляции производятся на заводах Swegon в Финляндии и Швеции. Swegon предлагает полный спектр продукции для бытовой вентиляции, что гарантирует правильный выбор оборудования и корректную работу всей системы.

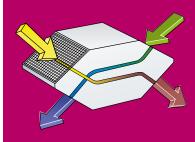
Мы фокусируемся на энергосбережении - эффективной системе, дающей нашим клиентам комфортный климат и экономичную эксплуатацию. Агрегаты имеют энергоэффективные ЕС-двигатели и утилизаторы тепла, автоматику с энергосберегающими функциями.

Новаторские идеи и продукты Swegon стали стандартным взглядом нового поколения на климат и подготовку воздуха. Базой испытаний, совершенствования и развития продуктов Swegon являются высокотехнологичные лаборатории наших заводов, современное и сложное оборудование которых обеспечивает достижение наилучших результатов.

Производственная деятельность Swegon сертифицирована согласно ISO 9001 и ISO 14001.







### ПРОТИВОТОЧНЫЙ ПЛАСТИНЧАТЫЙ УТИЛИЗАТОР ТЕПЛА

Противоточный утилизатор вентиляционного агрегата CASA W состоит из тонких алюминиевых пластин, образующих перекрестные и параллельные каналы воздуха, исключающие передачу запахов из отработанного в приточный воздух. Теплый воздух нагревает пластины утилизатора и передает тепло холодному наружному воздуху. Контактная поверхность велика за счет того, что потоки воздуха текут параллельно и противоположно друг другу, и поэтому температурный КПД такого утилизатора тепла высок - более 80% при равных расходах приточного и вытяжного воздуха. Пластинчатый утилизатор не переносит влагу из отработанного воздуха в приточный, что является преимуществом в квартирах с высоким уровнем влажности.



### **BOOST**

Высокий расход воздуха. Используется при увеличении потребности в вентиляции, т.е. при приготовлении пищи, принятии душа, стирке и т.д.



### HOME

Нормальный расход воздуха. Для обеспечения достаточного объема свежего воздуха в квартире и необходимой вентиляции для конструкции здания.



### **AWAY**

Низкий расход воздуха. Минимизирует энергопотребление при снижении потребности в вентиляции в квартире.



### ОТПУСК

Очень низкий расход воздуха. Используется при долгом отсутствии людей дома.



### ABTO HOME/AWAY/BOOST

Автоматическая функция измеряет уровень  ${\rm CO_2}\,_{\rm B}$  квартире, определяя количество людей, и соответственно адаптирует режим вентиляции.



### ВЛАЖНОСТЬ, АВТОУПРАВЛЕНИЕ

Для автоматического управления влажностью воздуха в квартире и определения соответствующего режима вентиляции.



### КАЧЕСТВО ВОЗДУХА, АВТОУПРАВЛЕНИЕ

Самая передовая автоматическая логика для поддержания высшего качества воздуха. Реагирует на широкий диапазон частиц, в том числе влажность, пары, запахи, пот, чтобы обеспечивать наиболее оптимальный климат при любых обстоятельствах.



### ФУНКЦИЯ КАМИНА

Интеллектуальная функция, обеспечивающая корректное количество воздуха и направление тяги для разжигания камина.



### ФУНКЦИЯ КУХОННОГО ЗОНТА

Балансирует вентиляцию в течение использования кухонного зонта. Предотвращает чрезмерное повышение негативного давления и улучшает способность зонта улавливать запахи.



### ФУНКЦИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО ПЫЛЕСОСА

Балансирует вентиляцию в течение использования центрального пылесоса. Предотвращает чрезмерное повышение негативного давления и способствует оптимальной работе пылесоса.

### ВСЕГДА КОМФОРТНЫЙ ВНУТРЕННИЙ КЛИМАТ

С помощью дополнительных опций вентиляционный агрегат CASA можно усовершенствовать до эффективной и экономичной системы обогрева и/или охлаждения, обеспечивающий комфортный внутренний климат в любое время года.

### МОТЭЛ ЭИНЭДЖАЛХО

Автоматическая функция обеспечивает экономичное и комфортное охлаждение, используя разность температур внутреннего и наружного воздуха. Во время теплых летних дней холод отработанного воздуха помещения передается теплому поступающему в помещение воздуху. В ночное время прохладный наружный воздух идет в обход утилизатора тепла, охлаждая помещение.

### АКТИВНОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ

При подключении вентиляционного агрегата с опциональным внешним водяным теплообменником к имеющейся у клиента холодильной установке (например, тепловому насосу) можно получить экономически выгодное и комфортное охлаждение через систему вентиляции.

### КОМФОРТНЫЙ ОБОГРЕВ

Большую часть холодного периода года достаточно только утилизатора тепла для нагрева приточного воздуха до требуемой температуры. Для возможности работы при самых низких температурах наружного воздуха агрегат CASA оснащается опциональным электрическим калорифером догрева, который автоматически включается для дополнительного нагрева приточного воздуха и избежания холодного сквозняка.

### ФУНКЦИЯ РАЗМЕРЗАНИЯ

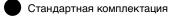
Надежная функция размерзания утилизатора тепла гарантирует непрерывную вентиляцию даже при экстремально холодных условиях. При риске обмерзания утилизатора приточный вентилятор снижает скорость и включается калорифер предподогрева.

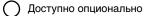
### КОМФОРТНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ ВОДЯНОЙ ОБОГРЕВ

Для получения еще более экономичного комфортного обогрева можно подключить агрегат CASA со встроенным (econo) или внешним водяным теплообменником догрева к имеющейся водяной системе отопления (например, тепловому насосу).

# Вентиляционные агрегаты CASA W

















	CASA W3	CASA W4	CASA W130	CASA W9
Автоматика	Smart	Smart	Premium	Smart
Панель управления	0	0		
Дистанционное управление	DDC/(Modbus)	DDC/(Modbus)	DDC/(Modbus)	DDC/(Modbus)
Размеры Наружный воздух Приточный воздух Отработанный воздух Вытяжной воздух	597 1 0125 0121 1 0125 0121 1 0125 0121 Height 493	597 (2 160) (2 125) (2 160) (3 160) (3 125) (2 160) (4 160)	598 (2 160) (2 160) (2 160) (3 160) (4 160) (5 160) (6 160) (7 160) (8 160) (9 160) (9 160) (1 160)	1000 200 0 000 0 000 0 000 0 000 0 000 0 000
Сторона обслуживания	R(L)	R(L)	R(L)	R(L)
Отдельное присоединение для вытяжки кухонного зонта	•	•	-	-
Присоединение для рециркуляционного воздуха	-	-		-
Размер квартиры/дома	< 150 m <sup>2</sup>	< 200 m <sup>2</sup>	< 260 m <sup>2</sup>	< 450 m <sup>2</sup>
Максимальный расход воздуха	80 л/с (290 м³/ч)	100 л/с (360 м³/ч)	130 л/с (470 м³/ч)	230 л/с (820 м³/ч)
Минимальный расход воздуха	20 л/с (70 м³/ч)	20 л/с (70 м³/ч)	30 л/с (110 м³/ч)	50 л/с (180 м³/ч)
SFP<2.0/100 Πa				
Класс фильтра	F7	F7	F7	F7
Максимальная эффективность утилизации тепла (EN 308)	82 %	82 %	80 %	84%
Электрический предподогрев	1000 Вт	1000 Вт	1000 Вт	750 Вт
Электрический догрев	500 Вт	500 Вт	900 Вт	900 Вт
Встроенный водяной теплообменник догрева (econo)	0	0	0	0
Внешний водяной теплообменник догрева	0	0	0	0
Пассивное охлаждение с автоматическим летним байпасом	0	0		
Настенный монтаж	0	0		-
Потолочный монтаж	0	0	_	_
Напольный монтаж	_	_	0	
Вентиляторы, мощность	210 Вт	275 Вт	340 Вт	1020 Вт
Номинальная мощность (без электродогрева)	1220 Вт	1285 Вт	1350 Вт	1780 Вт
Электроподключение	230 В, 50 Гц, 10 А	230 В, 50 Гц, 10 А	230 В, 50 Гц, 10 А	230 В, 50 Гц, 16 А



# Кухонные зонты CASA

Кухонный зонт играет центральную роль в бытовой вентиляции. Кухонные зонты Swegon CASA эффективно удаляют пары и запахи при приготовлении пищи и работают с низким уровнем шума. Удобные для использования панели управления зонтов позволяют управлять функциями зонта, а также вентиляционным агрегатом CASA. Благодаря своему элегантному дизайну кухонные зонты Swegon CASA легко станут частью интерьера современной кухни. Гладкие поверхности внутри зонтов обеспечивают удобство их чистки. Кухонные зонты CASA могут также использоваться с крышными вентиляторами. Некоторые модели могут быть опционально оснащены противопожарной защитой SAFERA.



Выдвижной кухонный зонт со светодиодным освещением. Лучшие показатели по улавливанию запахов при приготовлении пищи среди выдвижных зонтов на рынке. Сенсорная панель управления. Настенный монтаж под кухонным шкафом.

Белый и серебрянный Эффективность 76%, 40 л/с (144 м3/ч) Ширина: 500 и 600 мм



"Невидимый" кухонный зонт. Улавливает до 90% запахов при приготовлении пищи при низких расходах воздуха. Светодиодное освещение. Монтаж между кухонными шкафами.

Белый и нержавеющая сталь Эффективность 85%, 30 л/с (108 м3/ч) Ширина: 500 и 600 мм



Современный и элегантный кухонный зонт со светодиодным освещением. Превосходные показатели по улавливанию запахов при приготовлении пищи. Сенсорная панель управления. Монтаж настенный под кухонным шкафом или подвесной с декоративным коробом воздуховода.

Белый и нержавеющая сталь Эффективность 77%, 30 л/с (108 м3/ч) Ширина: 500 и 600 мм



Дизайнерский кухонный зонт, обеспечивающий эффективное улавливание запахов при приготовлении пищи. Монтаж настенный под кухонным шкафом или подвесной с декоративным коробом воздуховода.

Нержавеющая сталь Эффективность 75%, 46 л/с (165 м3/ч) Ширина: 600 и 900 мм



Элегантный кухонный зонт, обеспечивающий эффективное улавливание запахов при приготовлении пищи. Монтаж настенный под кухонным шкафом или подвесной с декоративным коробом воздуховода.

Нержавеющая сталь Эффективность 75%, 46 л/с (165 м3/ч) Ширина: 600 и 900 мм

### CASA CLASSIC



Классическая модель кухонного зонта, обеспечивающая эффективное улавливание запахов при приготовлении пищи. Настенный монтаж под кухонным шкафом.

Белый и нержавеющая сталь Эффективность 75%, 39 л/с (140 м3/ч) Ширина: 500 и 600 мм

# Home Solutions